



Abbildung 1 Washing Maschine



Abbildung 2 Dryer

Nutzung der Waschmaschine und Trockner / Wäschespinne

Bitte nutzen Sie nur die auf den Bildern Markierte Maschinen! Die anderen gehören unseren Mieter.
Fragen Sie vor deren Benutzung Frau Hannelore Behling.
Waschmittel bringen Sie bitte selbst mit oder fragen Frau Behling.

Bevor Sie waschen:

1. Entleeren Sie Ihre Taschen. (Müll, Schrauben usw.)
2. Prüfen Sie nach dem Waschen und Trocknen die Maschinen auf Rückstände Ihrer Kleidung und entfernen diese.
3. Nutzen Sie den Trockner und die Wäschespinne im Hof um Ihre Kleider zu trocknen. Es kann ein zusätzlicher Wäschetrockner ausgeliehen werden.
4. Das Trocknen der Wäsche in der Wohnung ist nicht gestattet. Schimmelgefahr!

Use of the washing machine and dryer + rotary dryer

Please use only the machines marked on the pictures! The others belong to our tenants.
Please ask Mrs. Hannelore Behling before using them.
Please bring your own detergent or ask Mrs Behling.

Before you wash:

1. empty your pockets. (rubbish, screws etc.)
2. after washing and drying, check the machines for residues of your clothes and remove them.
3. use the dryer and the rotary dryer in the courtyard to dry your clothes. An additional tumble dryer can be borrowed.
4. drying laundry in the flat is not permitted. Danger of mould!

Использование стиральной машины и сушилки + ротационная сушилка

Пожалуйста, используйте только машины, отмеченные на картинках! Остальные принадлежат нашим жильцам.

Пожалуйста, спросите миссис Ханнелор Белинг, прежде чем использовать их.

Пожалуйста, принесите свой собственный стиральный порошок или попросите миссис Белинг.

Перед тем, как ты помоешься:

1. Опорожните сумки. (мусор, винты и т.д.)
2. после стирки и сушки проверьте машины на наличие остатков одежды и удалите их.
3. используйте сушилку и бельевую веревку во дворе, чтобы высушить одежду.

Дополнительную сушилку для одежды можно взять напрокат.

4. сушка одежды в квартире не допускается. Опасность плесени!

Переведено с помощью www.DeepL.com/Translator (бесплатная версия)

Utilizarea mașinii de spălat rufe și a uscătorului + uscător rotativ

Vă rugăm să folosiți numai mașinile marcate pe imagini! Celelalte aparțin chiriașilor noștri.

Vă rugăm să o întrebați pe doamna Hannelore Behling înainte de a le folosi.

Vă rugăm să vă aduceți propriul detergent sau să o întrebați pe doamna Behling.

Înainte de spălare:

1. goliți-vă buzunarele. (gunoi, șuruburi etc.)
2. după spălare și uscare, verificați dacă mașinile prezintă reziduuri de haine și îndepărtați-le.
3. folosiți uscătorul și frânghia de rufe din curte pentru a vă usca hainele. Un uscător de rufe suplimentar poate fi împrumutat.
4. Nu este permisă uscarea hainelor în apartament. Pericol de mucegai!

Skalbimo mašinos ir džiovyklės naudojimas + rotacinė džiovyklė

Naudokite tik nuotraukose pažymėtas mašinas! Kiti priklauso mūsų nuomininkams.

Prieš naudodamiesi jomis, paklauskite ponios Hannelore Behling.

Prašome atsinešti savo ploviklį arba paprašyti ponios Behling.

Prieš plaunant:

1. ištuštinkite krepšius. (šiukšlės, varžtai ir kt.)
2. po skalbimo ir džiovinimo patikrinkite, ar mašinose nėra drabužių likučių, ir juos pašalinkite.
3. džiovinkite drabužius kieme esančioje džiovykloje ir skalbinių virvėje. Galima pasiskolinti papildomą drabužių džiovyklę.
4. džiovinti drabužiai apartamentuose draudžiama. Pelėsio pavojus!

Użytkowanie pralki i suszarki + suszarka obrotowa

Proszę używać tylko maszyn zaznaczonych na zdjęciach! Pozostałe należą do naszych lokatorów.

Przed ich użyciem proszę zapytać panią Hannelore Behling.

Proszę przynieść własny środek piorący lub poprosić panią Behling.

Przed praniem:

1. opróżnić torby. (śmieci, śruby itp.)
2. po praniu i suszeniu sprawdź, czy w urządzeniach nie ma pozostałości ubrań i usuń je.
3. używaj suszarki i wieszaka na ubrania na dziedzińcu, aby wysuszyć swoje ubrania. Istnieje możliwość wypożyczenia dodatkowej suszarki do ubrań.
4. suszenie ubrań w apartamencie jest zabronione. Niebezpieczeństwo pleśni!

Uporaba pralnega in sušilnega stroja + vrtljivega sušilnika

Uporablajte samo stroje, označene na slikah! Ostali so v lasti naših najemnikov.

Pred njihovo uporabo vprašajte gospo Hannelore Behling.

Prinesite svoj detergent ali vprašajte gospo Behling.

Pred pranjem:

1. izpraznite vrečke. (smeti, vijaki itd.)
2. po pranju in sušenju preverite, ali so v stroju ostanki oblačil, in jih odstranite.
3. za sušenje oblačil uporabite sušilni stroj in vrv za perilo na dvorišču. Izposodite si lahko dodaten sušilnik za perilo.
4. sušenje perila v apartmaju ni dovoljeno. Nevarnost plesni!

Používanie práčky a sušičky + rotačná sušička

Používajte len stroje označené na obrázkoch! Ostatné patria našim nájomníkom.

Pred ich použitím sa obráťte na pani Hannelore Behlingovú.

Prineste si vlastný prací prostriedok alebo požiadajte pani Behlingovú.

Pred umývaním:

1. vyprázdňte tašky. (odpadky, skrutky atď.)
2. po praní a sušení skontrolujte, či v práčke nie sú zvyšky oblečenia, a odstráňte ich.
3. na sušenie oblečenia používajte sušičku a šnúru na bielizeň na dvore. Je možné si požičať ďalšiu sušičku na bielizeň.
4. sušenie bielizne v apartmáne nie je povolené. Nebezpečenstvo plesní!

Mosógép és szárítógép használata + szárítógép használata

Kérjük, csak a képeken megjelölt gépeket használja! A többi a bérlőinké.

Kérjük, használatuk előtt kérdezze meg Hannelore Behling asszonyt.

Kérjük, hozza magával a saját mosószerét, vagy kérdezze meg Behling asszonyt.

Mosás előtt:

1. ürítse ki a táskáit. (szemét, csavarok stb.)
2. A mosás és szárítás után ellenőrizze a gépekben a ruhák maradványait, és távolítsa el azokat.
3. Használja a szárítót és a ruhaszárítót az udvaron a ruhák szárítására. Egy további ruhaszárító is kölcsönözhető.
4. a ruhaszárítás a lakásban nem megengedett. Penészveszély!

Използване на пералня и сушилня + ротационна сушилня

Моля, използвайте само машините, отбелязани на снимките! Останалите са собственост на нашите наематели.

Моля, попитайте г-жа Ханелор Белинг, преди да ги използвате.

Моля, носете си собствен перилен препарат или попитайте г-жа Белинг.

Преди да измиете:

1. изпразнете чантите си. (боклук, винтове и др.)
2. след изпиране и сушене проверете машините за остатъци от дрехи и ги отстранете.
3. използвайте сушилнята и въжето за дрехи в двора, за да изсушите дрехите си. Може да се заеме допълнителна сушилня за дрехи.
4. сушенето на дрехи в апартамента не е разрешено. Опасност от мухъл!

Utilisation de la machine à laver et du séchoir / séchoir rotatif

Veillez utiliser uniquement les machines indiquées sur les photos ! Les autres appartiennent à nos locataires.

Veillez demander à Mme Hannelore Behling avant de les utiliser.

Veillez apporter votre propre détergent ou demander à Mme Behling.

Avant de laver :

1. Videz vos sacs. (ordures, vis, etc.)
2. après le lavage et le séchage, vérifiez que les machines ne contiennent pas de résidus de vos vêtements et retirez-les.
3. utilisez le sèche-linge et la corde à linge dans la cour pour faire sécher vos vêtements. Un séchoir à linge supplémentaire peut être emprunté.
4. le séchage du linge dans l'appartement n'est pas autorisé. Danger de moisissure !